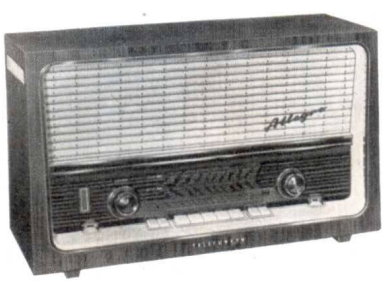
TELEFUNKEN

Caprice 1051

Jubilate 1061

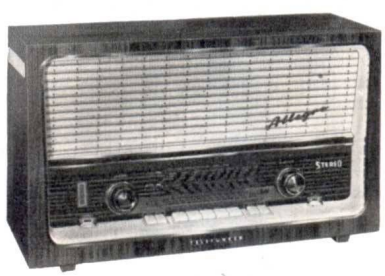
Gavotte 1063

Allegro 1063



Dacapo-Stereo

Allegro-Stereo 2082



Caprice 1051

Das kleine Gerät mit der großen Leistung, gleich ideal als Haupt- oder Zweitgerät

5 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 12 (4) Funktionen ● 6+1 AM- und 10 FM-Kreise ● 2 Wellenbereiche: MW 515...1620 kHz und UKW 87,5...100 MHz ● Abgeschirmte, störstrahlungssichere UKW-Vor- und Mischstufe mit Eingangs-Bandfilter ● 5 Drucktasten: Aus, Klang, TA, MW, UKW ● Perm.-dyn. Lautsprecher 180×100 mm ● Tonabnehmeranschluß ● Ferritantenne ● UKW-Wurfantenne, an der Rückwand aufgewickelt ● 220 Volt/50 Hz ● Polystyrolgehäuse in den Wahlfarben lindgrün, gazellenbraun, bordeauxrot, signalrot mit beigefarbener Frontplakette; 33×22×18 cm

Preis . . . . . **DM 169,–**

Jubilate 1061/1161

Nach wie vor der Repräsentant unter den Kleinformsupern

6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 13 (4) Funktionen ● 6+1 AM- und 10 FM-Kreise ● 3 Wellenbereiche ● Störstrahlungssichere UKW-Vor- und Mischstufe mit Eingangs-Bandfilter ● Getrennte Abstimmung für AM und FM ● Magisches Band ● 5 Drucktasten: Aus, LW, MW, UKW, Musik/Sprache ● Höhenregler ● Perm.-dyn. Allvox-Lautsprecher 180×130 mm ● Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät und Außenlautsprecher ● Ferritantenne für MW/LW ● Aufwickelbare UKW-Wurfantenne ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Edelholzgehäuse hochglanzpol. m. Frontplakette; 34,5×23×20 cm

Jubilate 1061 . . . . . **DM 219,–**

Jubilate 1161
mit zusätzlichem Kurzwellenbereich (16..49 m) **DM 229,–**

Gavotte 1063

Ein Hochleistungsgerät mit interessantem Gesicht und hervorragendem Klang

6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 13 (4) Funktionen ● 6+1 AM-/10 FM-Kreise ● 3 Wellenbereiche ● Getrennte Abstimmung für AM und FM ● Magisches Band ● 5 Drucktasten: Aus, Tonband/TA, Lang, Mittel, UKW ● 4 Klangregistertasten: Baß, Sprache, Intim, Jazz ● 1 perm.-dyn. Allvox-Lautsprecher 210×150 mm, 2 Hochton-Systeme 160×50 mm ● Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät und Außenlautsprecher ● Ferritantenne für MW und LW, Einbau-Dipolantenne ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Edelholzgehäuse hochglanzpoliert mit Frontplakette; 46×30×20 cm

Preis . . . . . **DM 259,–**

Allegro 1063

Der klangschöne Hochleistungssuper mit großem Bedienungskomfort

6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 13 (4) Funktionen ● 6+1 AM-/10 FM-Kreise ● 3 Wellenbereiche ● Getrennte Abstimmung für AM und FM ● 5 Drucktasten: Aus, Tonband/TA, Lang, Mittel, UKW ● 4 Klangregistertasten: Baß, Solo, Intim, Jazz ● Gesonderte Höhen- und Tiefenregler ● 1 perm.-dyn. Allvox-Lautsprecher 260×180 mm, 2 Hochton-Systeme ● Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät und Außenlautsprecher ● Ferritantenne für MW und LW, Gehäusedipol ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Edelholzgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 57×34,5×23 cm

Preis . . . . . **DM 299,–**
Mehrpreis für Ausführung Nußbaum hell matt DM 10,–

Dacapo-Stereo

Das beliebte preisgünstige Voll-Stereo-Gerät

8 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 17 (4) Funktionen ● 6+1 AM- und 10 FM-Kreise ● 3 Wellenbereiche ● 5 Drucktasten: Aus, Stereo (Platte/Tonband), Lang, Mittel, UKW ● 4 Klangregistertasten: Baß, Sprache, Intim, Jazz (auch bei Stereo wirksam) ● Tandemregler für gehörrichtige Lautstärke-Einstellung ● 2 Lautsprecher im Gerät, Anschluß für 1 Stereo-Außenlautsprecher (linker Kanal) ● Weitere Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät, Balanceregler und Nebenraum-Lautsprecher ● MW/LW-Ferritantenne ● Gehäusedipol ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Edelholzgehäuse mittel hochglanzpoliert, 54×34×23 cm . . . . . **DM 329,–**

Mehrpreis für Ausführung Nußbaum hell hochglanzpoliert . . . . . DM 10,–

Allegro-Stereo 2082

Ein Hochleistungsgerät in Voll-Stereo-Ausführung

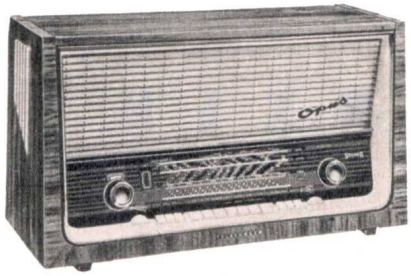
8 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter mit 17 (4) Funktionen ● 6+1 AM- und 10 FM-Kreise ● 3 Wellenbereiche ● 5 Drucktasten: Aus, Stereo (Platte/Tonband), Lang, Mittel, UKW ● 4 Klangregistertasten: Baß, Solo, Intim, Jazz (auch bei Stereo wirksam) ● Gesonderte Höhen- und Tiefenregler ● 1 Tandemregler für gehörrichtige Lautstärke-Einstellung ● 2 Lautsprecher im Gerät, Anschluß für 1 Stereo-Außenlautsprecher (linker Kanal) ● Weitere Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät, Balanceregler und Nebenraum-Lautsprecher ● MW/LW-Ferritantenne ● Gehäusedipol ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Nußbaumgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 57×34,5×23 cm

Preis . . . . . **DM 349,–**
Mehrpreis für Ausführung Nußbaum hell matt DM 10,–

www.hifiengine.com

Concertino-Stereo 2093

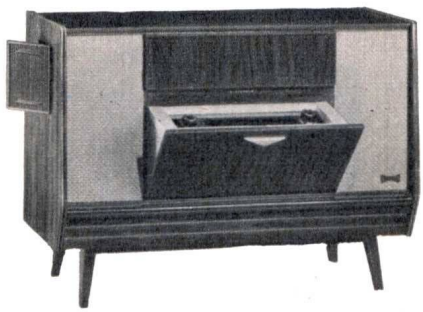
Opus-Stereo 2004



Bolero-Stereo 2081

Sonata-Stereo 2082

Dominante Hi-Fi Stereo 2094



Hymnus Hi-Fi Stereo 2004

Stereo-Zweikanal-Verstärker S 81

Allvox-Strahler RS 1

Allvox-Strahler RS 2

Concertino-Stereo 2093

Großsuper mit automatischer UKW-Scharfabstimmung und Zweikanal-Verstärker ● Drei Aufstellungsmöglichkeiten von Gerät und Außenlautsprecher

9 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Germaniumdiode, 1 Selengleichrichter mit 19 (5) Funktionen ● 4 Wellenbereiche ● 6+1 AM-/12 FM-Kreise ● Getrennte AM/FM-Abstimmung ● KW-Lupe ● 10 Drucktasten einschl. Klangregister ● Entzerrer-Vorverstärker ● Höhen- und Tiefenregler ● Tandem-Lautstärkeregler ● 3 perm.-dyn. Lautsprecher ● Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät, Balanceregler, Stereo-Außenlautsprecher und Nebenraum-Lautsprecher ● Drehbare Ferritantenne ● Gehäusedipol ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Nußbaumgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 61 × 37,5 × 27 cm . . **DM 449,—**
Mehrpreis für Ausführung Nußbaum hell matt DM 10,—

Opus-Stereo 2004

Repräsentativer Spitzensuper mit Zweikanal-Verstärker und allem Komfort ● Drei Aufstellungsmöglichkeiten von Gerät und Außenlautsprecher

10 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Germaniumdiode, 1 Selengleichrichter mit 19 (5) Funktionen ● 4 Wellenbereiche ● 8+1 AM-/12 FM-Kreise ● Elektronische UKW-Scharfabstimmung ● Getrennte AM/FM-Abstimmung ● KW-Lupe ● 13 Drucktasten einschl. Klangregister ● Taste „Bandbreite" ● Entzerrer-Vorverstärker ● Höhen- und Tiefenregler ● Tandem-Lautstärkeregler ● 4 perm.-dyn. Lautsprecher ● Anschlüsse für Platten-, Bandabspielgerät, Balanceregler, Stereo-Außenlautsprecher und Nebenraum-Lautsprecher ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Nußbaumgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 67,5 × 38,5 × 28 cm . . . . . **DM 559,—**
Mehrpreis für Ausführung Nußbaum hell matt DM 10,—

Bolero-Stereo 2081

Der ideale Stereo-Phonosuper, Tisch- oder Standausführung, in bestechend schöner Linienführung

Rundfunk- und Verstärkerteil wie beim Hochleistungssuper Allegro-Stereo 2082 ● 4touriger Stereo-Plattenspieler mit zwei umschaltbaren Saphir-Abtastnadeln für alle Stereo-, Mikrorillen- und Normal-Platten ● Eingebauter Allvox-Lautsprecher für einkanalige Abstrahlung oder zweikanalige Stereo-Wiedergabe in Verbindung mit nur einem Außenlautsprecher ● Anschlüsse für einen Stereo-Allvox-Strahler RS 1 oder RS 2, Balanceregler mit Fernbedienung, Tonbandgerät und Nebenraum-Lautsprecher ● 110, 125, 150, 220, 240 Volt/50 Hz ● Nußbaumgehäuse hell seidenmatt, 76,5 × 34 × 33 cm . . . . . **DM 498,—**
Vierbeiniges Gestell mit Ablageplatte, Höhe 46,5 cm DM 30,—

Sonata-Stereo 2082

Die formschöne, raumsparende Stereo-Kombination für den kleinen Haushalt

Eingebauter Hochleistungssuper Allegro-Stereo 2082 mit Zweikanal- und Entzerrer-Verstärker ● Viertouriger Plattenwechsler TW 501 Stereo ● Ablageraum für 17cm-Schallplatten ● 2 perm.-dyn. Lautsprecher für einkanalige Abstrahlung oder zweikanalige Stereo-Wiedergabe in Verbindung mit nur einem Außenlautsprecher ● Anschlüsse für einen Stereo-Allvox-Strahler RS 1 bzw. RS 2, Balanceregler, Tonbandgerät und Nebenraum-Lautsprecher ● Zwei Gehäuseausführungen, 63,5 × 81,5 × 42 cm, je nach Geschmack und vorhandenen Möbeln

Nußbaum mittel hochglanzpoliert . . . . . **DM 598,—**
Nußbaum hell seidenmatt . . . . . **DM 623,—**

Dominante Hi-Fi Stereo 2094

Eine Voll-Stereo-Musiktruhe nach Maß mit herausschwenkbaren Seitenlautsprechern

Eingebauter Großsuper Concertino-Stereo 2093 mit automatischer UKW-Scharfabstimmung ● Plattenwechsler TW 501 Stereo ● Platz für Tonbandgerät Magnetophon oder Grabbelkasten für 17cm-Platten, großes Fach für Platten/Tonbänder ● 4 Allvox-Lautsprecher für Stereo-Wiedergabe oder einkanalige Abstrahlung in 3 Richtungen ● Anschlüsse für Allvox-Strahler RS 1 bzw. RS 2, Balanceregler und Nebenraum-Lautsprecher ● 3 Aufstellungsmöglichkeiten für Truhe und Lautsprecher ● Nußbaumgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 118 × 85 × 42 cm . . . . . **DM 948,—**

Mehrpreis für Nußbaum hell seidenmatt . . . DM 25,—
Mehrpreis für Edelholz Rüster seidenmatt. . . DM 35,—

Hymnus Hi-Fi Stereo 2004

Die vollendete Voll-Stereo-Musiktruhe mit herausschwenkbaren Seitenlautsprechern

Eingebauter Spitzensuper Opus-Stereo 2004 mit automatischer UKW-Scharfabstimmung ● 4touriger Plattenwechsler TW 562 Stereo ● Vorbereitetes Schubfach für Tonbandgerät Magnetophon ● 4 perm.-dyn. Allvox-Lautsprecher für zweikanalige Stereo-Wiedergabe oder einkanalige Raumton-Abstrahlung in drei Richtungen ● Anschlüsse und Aufstellungsmöglichkeiten wie bei Dominante Hi-Fi Stereo 2094 ● Nußbaumgehäuse mittel oder dunkel hochglanzpoliert, 127 × 87 × 44 cm

Preis . . . . . **DM 1198,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell seidenmatt . . . DM 25,—
Mehrpreis für Edelholz Rüster seidenmatt. . . DM 35,—

Stereo-Zweikanal-Verstärker S 81

Die ideale Ergänzung für Rundfunkgeräte und Musiktruhen aller Fabrikate und Jahrgänge zu einer Voll-Stereo-Anlage in Verbindung mit einem Stereo-Abspielgerät und 2 Stereo-Außenlautsprechern

2 × ECL 82, 1 Selengleichrichter ● 4 Drucktasten ● Tandem-Lautstärkeregler für beide Kanäle ● Anschlüsse für Rundfunk-, Platten-, Bandabspielgerät und 2 Allvox-Strahler ● 110, 125, 150, 220, 240 V/50 Hz ● Signallampe ● Lindgrünes Stahlblechgehäuse, 31 × 6 × 23 cm, bequem unterzubringen in einem Leerfach der Musiktruhe oder an Truhen- bzw. Empfänger-Rückwand

Preis . . . . . **DM 175,—**
Dazu 2 Tonleitungen „K 810/811". . . . . DM 9,—

Allvox-Strahler RS 1

Der bewährte Stereo-Außenlautsprecher im eleganten Gehäuse mit Goldgitter

Edelholz-Verkleidung (Nußbaum dunkel, mittelfarben oder Rüster) und 3 Füße ● Auch zum Aufhängen geeignet ● 5m-Anschlußschnur ● 27,5 × 17 × 14 cm

Preis . . . . . **DM 49,—**

Allvox-Strahler RH 1
Der Hi-Fi-Zusatzlautsprecher für einkanalige Rundfunkgeräte ● Gehäuseform wie RS 1 . . . . . **DM 52,—**

Allvox-Strahler RS 2

Ein preisgünstiger Stereo-Außenlautsprecher

Ansprechendes Polystyrolgehäuse in verschiedenen Pastellfarben, zum Aufhängen und Aufstellen ● 5m-Anschlußschnur mit Dreifachstecker ● 28 × 15 × 10 cm

Preis . . . . . **ca. DM 39,—**

Stereo-Balanceregler . . . . . **DM 8,50**
5 m-Fernbedienungskabel . . . . . **DM 6,50**

www.hifiengine.com

Partner II K

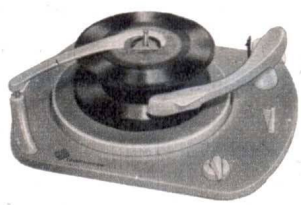
Famulus 3971

Plattenspieler TP 5/Z

Famulus-Luxus 3971

Bajazzo-UKW-Transistor 3991

Plattenwechsler-Chassis TW 501



Kavalier

Bajazzo 9

Plattenwechsler-Chassis TW 562

Partner II K

Der bewährte, überall beliebte Taschensuper

6 TELEFUNKEN-Transistoren und 1 Germaniumdiode ● 5 Kreise ● Ferritantenne für Mittelwellenempfang ● Rundskala mit Einstellring ● Feinabstimmung ● Perm.-dyn. Lautsprecher 70 mm Ø ● Kopfhörer-Anschluß ● Lautstärkeregler mit Ein-/Aus-Schalter ● Einschaltsperre ● Herausnehmbarer Batteriebehälter ● 4 Hörzellen 1,5 Volt ● Betriebsdauer bis zu 140 Stunden ● Nur 1,4 Pf je Hörstunde ● Stoßfestes Polystyrolgehäuse, elfenbein mit Goldverzierung, 15 × 8,2 × 3,8 cm ● Gewicht ohne Batterie 450 g ● Preis . . . . . **DM 129,—**

Bereitschaftstasche, braun, grün oder rot . . . DM 13,50
Tragetasche aus Leder . . . . . DM 6,90
Kleinhörer mit Ohrbügel und Anschlußschnur . DM 16,50

Famulus 3971

Zierlicher, klangvoller Reiseempfänger für Mittel- und Langwellen mit Gegentaktstufe

7 TELEFUNKEN-Transistoren, 2 Germaniumdioden ● 8 Kreise ● 2 Bereichtasten ● Linearskala ● Feinabstimmung 6:1 ● Ferritantenne ● Anschlüsse für Antenne und Erde ● Perm.-dyn. Speziallautsprecher 85 mm Ø ● Lautstärkeregler mit Ein-/Aus-Schalter ● Einschaltsperre ● Herausnehmbarer Batteriebehälter ● 4 Radiozellen 1,5 Volt ● Betriebsdauer über 200 Stunden ● Nur 1,5 Pf je Hörstunde ● Stoßfestes Polystyrolgehäuse, elfenbein mit Goldverzierung ● 24 × 12 × 5,2 cm ● Gewicht ohne Batterie 975 g ● Preis . . . . . **DM 175,—**

Bereitschaftstasche aus Salpa-Leder . . . . . DM 19,50

Plattenspieler-Chassis TP 5

45, 33, 16 und 78 U/min ● Für alle Schallplattengrößen ● Automatische Endabschaltung ● Konstante Gleichlaufbedingungen durch automatisches Abheben des Zwischenrades nach Spielende ● 110/125 und 220/240 Volt/50 Hz ● 305 × 210 mm ● Gewicht ca. 2,5 kg

TP 5 E: stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 . . **DM 75,—**
TP 5 S: mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 . . . . **DM 85,—**

Plattenspieler TP 5/Z

Wie TP 5, jedoch mit Untersatz, Maße: 305 × 210 × 90 mm
TP 5 E/Z stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 . . **DM 79,80**
TP 5 SU/Z mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 und Mono/Stereo-Umschalter . . . . . **DM 93,—**

Famulus-Luxus 3971

Leistungsstarker Transistorsuper im handlichen Format mit überraschend gutem Klang

7 TELEFUNKEN-Transistoren, 2 Germaniumdioden ● 7 Kreise ● 3 Drucktasten: MW, Klangfarbe, LW ● Große Stationsskala ● Feinabstimmung 9:1 ● 22 cm lange Ferritantenne ● Gegentaktstufe ca. 1 Watt Leistung ● Perm.-dyn. Ovallautsprecher 130 × 75 mm ● Lautstärkeregler mit Ein-/Aus-Schalter ● Einschaltsperre ● 6 Radiozellen 1,5 Volt, Betriebsdauer über 250 Stunden ● Hörstunde etwa 2 Pf ● Stoßfestes Polystyrolgehäuse mit Tragriemen, Farbton lindgrün mit Goldverzierung 30 × 18,5 × 9,5 cm ● Gewicht ohne Batterie ca. 2 kg ● Preis . . . **DM 198,—**

Bajazzo-UKW-Transistor 3991

Der ideale Reisesuper für UKW und Mittelwellen. Hohe Empfangsleistung durch neuartige Technik

9 TELEFUNKEN-Transistoren, 4 Germaniumdioden ● 7 AM-/11 FM-Kreise ● 3 Drucktasten: MW, Klangfarbe, UKW ● Große Stationsskala mit UKW-Feld ● Feinabstimmung 9:1 ● 22 cm lange Ferritantenne ● Ausziehklapp- und drehbare UKW-Stabantenne ● Gegentaktstufe ca. 1 Watt ● Perm.-dyn. Lautsprecher 130 × 75 mm ● Log. Lautstärkeregler mit Ein-/Aus-Schalter ● Einschaltsperre ● 6 Radiozellen 1,5 Volt ● Betriebsdauer etwa 250 Stunden ● Hörstunde etwa 2 Pf ● Stoßfestes Polystyrolgehäuse wie bei Famulus-Luxus ● Gewicht ohne Batterie ca. 2 kg ● Preis . . . . . **DM 298,—**

Plattenwechsler-Chassis TW 501

45, 33, 16 und 78 U/min ● Funktionen: Sofortwechsel, jederzeitige Unterbrechung und Fortsetzung des Abspielens, automatisches Dauerspiel, automatisches Abspielen einer Einzelplatte ● 110/125 und 220/240 Volt/50 Hz ● Gewicht ca. 3,5 kg

Chassis TW 501: stereovorbereitet . . . . **DM 138,—**
Chassis TW 501 S mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 **DM 148,—**
Chassis TW 501 SU mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 und Mono/Stereo-Umschalter . . . . . **DM 151,—**

Kavalier

Ein imponierendes Koffergerät für wirtschaftlichen Batterie-/Netzbetrieb. Leistungsstarker UKW-Teil

7 TELEFUNKEN-Röhren, 2 Germaniumdioden, 2 Selengleichrichter ● 7 AM-/14 FM-Kreise ● 4 Drucktasten: UKW, MW, LW, Laden ● Perm.-dyn. Lautsprecher 180 × 100 mm ● Regelbare Tonblende ● MW-/LW-Ferritantenne ● Ausziehbarer UKW-Dipol ● Anodenbatterie 90 Volt ● Heizakku und Ladevorrichtung fest eingebaut, Mono-Heizzellen zuschaltbar ● Frischhalte-Regenerierung ● Netzbetrieb 110, 125, 150, 220 Volt/50 Hz ● Elegantes Holzgehäuse mit sandfarbenem Kunstlederbezug und grüner, goldbedampfter Kunststoffplakette ● 36 × 23,5 × 14 cm ● Gewicht 4,7 kg ohne Anodenbatterie

Preis . . . . . **DM 249,—**

Bajazzo 9

Der international bewährte Spitzensuper für Reise und Heim mit 4 Wellenbereichen

8 TELEFUNKEN-Röhren, 2 Germaniumdioden, 2 Selengleichrichter ● 7 AM-/14 FM-Kreise ● 6 Drucktasten: Forte, Laden, LW, MW, KW, UKW ● Hohe UKW-Empfindlichkeit ● KW-Bereich 19 . . . 51 m ● Perm.-dyn. Lautsprecher 180 × 100 mm ● Regelbare Tonblende ● Ferritantenne ● Ausziehbarer UKW-Dipol ● Batterie-, Lade- und Netzbetrieb wie bei Kavalier ● Aktiv-Frischhalte-Regenerierung ● Anschluß an Autobatterie und Autoantenne nachrüstbar ● Strapazierfähiges Holzgehäuse mit abwaschbarem, lindgrünem Kunstlederbezug ● 38 × 27 × 15 cm ● Gewicht 6,5 kg ohne Anodenbatterie

Preis . . . . . **DM 329,—**

Plattenwechsler-Chassis TW 562

45, 33, 16 und 78 U/Min ● Funktionen: Wiederholung jeder Platte, Sofortwechsel, jederzeitige Unterbrechung und Fortsetzung des Abspielens, Dauerspiel einer Platte, automatisches Abspielen einer Einzelplatte ● Automatische Stummschaltung vor dem Aufsetzen des Tonarmes im Wechselvorgang und nach Ausschaltung ● 110/125 und 220/240 Volt/50 Hz ● Gewicht ca. 3,4 kg

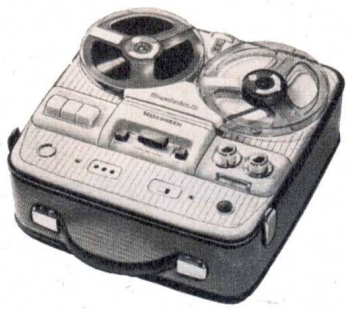
Chassis TW 562: stereovorbereitet . . . . . **DM 148,—**
Chassis TW 562 S mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 **DM 158,—**
Chassis TW 562 SU mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 und Mono/Stereo-Umschalter . . . . . **DM 161,—**

Für alle Chassis TW 501/TW 562:
Zarge (Untersatz) . . . . . **DM 18,—**
Für alle Ausführungen TW 501/TW 562:
Aufsetzachse 38 KU . . . . . **DM 13,80**
Für Musikus 5 und Musikus 501:
Kassette für 10 Schallplatten . . . . . **DM 3,50**

www.hiffengine.com

Phonokoffer Musikus 5

Magnetophon 75 K



Magnetophon 75 T

Verstärker-Phonokoffer Musikus 5 V

Magnetophon 76 K

Magnetophon 76 T

Verstärker-Phonokoffer Musikus 501 V

Magnetophon 77 K Stereo

Magnetophon 77 T Stereo

Phonokoffer Musikus 5

Mit Plattenspieler TP 5 ● Zentrierscheibe zum Abspielen von 17-cm-Platten mit großem Mittelloch ● Strapazierfähiges Koffergehäuse mit abnehmbarem Deckel ● 370 × 290 × 150 mm ● Gewicht ca. 2,8 kg

Musikus 5 E: stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 . **DM 99,—**
Musikus 5 S: mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 . . **DM 109,—**

Verstärker-Phonokoffer Musikus 5 V

Wie Phonokoffer Musikus 5, jedoch mit Zweistufen-Verstärker mit ECL 82 ● Ausgangsleistung 3 Watt ● Getrennte Höhen- und Tiefenregelung ● Perm.-dyn. Flachlautsprecher ● Anschlußbuchse für zweiten Verstärkerkanal bei Stereobetrieb ● Tandemregler zur gemeinsamen Lautstärke-Einstellung beider Kanäle ● 110/125/150/220/240 Volt/50 Hz ● Leistungsaufnahme 40 Watt ● 410 × 310 × 170 mm Gewicht ca. 4,5 kg

Musikus 5 EV: stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 **DM 218,—**
Musikus 5 SV: mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 . . **DM 234,—**

Phonokoffer Musikus 501

Mit Plattenwechsler TW 501 ● Strapazierfähiges Koffergehäuse mit abnehmbarem Deckel ● 420 × 360 × 190 mm

Phonokoffer Musikus 501 E: stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 . . . . . **DM 168,—**
Phonokoffer Musikus 501 S: mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 . . . . . **DM 178,—**

Verstärker-Phonokoffer Musikus 501 V

Wie Phonokoffer Musikus 501, jedoch mit Zweistufen-Verstärker ● Ausgangsleistung 3 Watt ● Getrennte Höhen- und Tiefenregelung ● Perm.-dyn. Flachlautsprecher ● Anschlußbuchse für zweiten Verstärkerkanal bei Stereobetrieb ● Tandemregler zur gemeinsamen Lautstärke-Einstellung beider Kanäle ● 110/125/150/220/240 Volt/50 Hz ● Leistungsaufnahme 40 Watt ● 450 × 360 × 190 mm ● Gewicht ca. 6 kg

Verstärker-Phonokoffer Musikus 501 EV: stereovorbereitet, Kapsel T 10/2 . . . . . **DM 298,—**
Verstärker-Phonokoffer Musikus 501 SV: mit Stereo-Tonkapsel T 20/2 . . . . . **DM 308,—**

Magnetophon 75 K

2 Spuren nach internationaler Norm ● Drucktastensteuerung ● Flachbauweise ● 2 Bandgeschwindigkeiten ● Frequenzbereich 60 . . . 16 000 Hz bei 9,5 cm/s; 60 . . . 9000 Hz bei 4,75 cm/s ● Spieldauer 6 Std. 20 Min. ● Feinfühlautomatic ● Ultra-Tonköpfe mit extrem langer Lebensdauer ● Elektrische Fernbedienung für Start/Stop ● Automatischer Sofort-Stop am Bandende durch Schaltfolie ● Einrastbare Schnellstop-Taste ● Magisches Band und Bandlängenzählwerk auch für Fernbetrachtung ● Eingebaute Bandklebeschiene ● Eingebauter Mikrofon-Vorverstärker für dynamisches, Kondensator- und Kristallmikrofon ● Einknopf-Tonsteuerung für Aufnahme und Wiedergabe ● Entzerrung nach NARTB-Norm ● 2,5 Watt-Endstufe ● Ventilatorkühlung ● Abschaltbarer perm.-dyn. Lautsprecher ● Anschlüsse für Zweitlautsprecher, Kopfhörer und Mischpult ● Einbaumöglichkeit für Kurzrücklauf und Trickblende ● Anschluß an 110, 127, 150, 220, 240 V/50 Hz; umrüstbar auf 60 Hz ● Leistungsaufnahme 40 Watt ● Strapazierfähiger Koffer: 31 × 16 × 32 cm ● Gewicht ca. 9 kg ● Preis . . . . . **DM 469,—**

Magnetophon 75 T

Tischausführung in stabiler Kassettenform mit eingebauter Endstufe, ohne Lautsprecher ● Abmessungen: 31 × 14 × 23 cm ● Gewicht ca. 7 kg ● Preis . . . . . **DM 419,—**

Magnetophon 76 K

4 Spuren nach internationaler Norm ● Drucktastensteuerung ● Flachbauweise ● 2 Bandgeschwindigkeiten ● Frequenzbereich 30 . . . 16 000 Hz bei 9,5 cm/s; 30 . . . 9000 Hz bei 4,75 cm/s ● Spieldauer 12 Std. 40 Min. ● Rauscharme Transistorvorstufe ● Feinfühlautomatic ● Vierspur-Ultra-Tonköpfe mit extrem langer Lebensdauer ● Elektrische Fernbedienung für Start/Stop ● Automatischer Sofort-Stop am Bandende durch Schaltfolie ● Einrastbare Schnellstop-Taste ● Magisches Band und Bandlängenzählwerk auch für Fernbetrachtung ● Eingebaute Bandklebeschiene ● Mikrofon-Vorverstärker für dynamisches Kondensator- und Kristallmikrofon ● Einknopf-Tonsteuerung für Aufnahme und Wiedergabe ● NARTB-Norm ● 2,5 Watt-Endstufe ● Ventilatorkühlung ● Abschaltb. perm.-dyn. Lautsprecher ● Anschlüsse für Zweitlautsprecher, Kopfhörer und Mischpult ● Abhörmöglichkeit von Spur 1 bei gleichzeitiger Aufnahme von Spur 2 und umgekehrt ● Einbaumöglichkeit für Kurzrücklauf und Trickblende ● 110, 127, 150, 220, 240 V/50 Hz; umrüstbar auf 60 Hz ● 40 Watt ● Strapazierfähiger Koffer 31 × 16 × 32 cm, ca. 9 kg ● Preis . . . . . **DM 529,—**

Magnetophon 76 T

Tischausführung in stabiler Kassettenform mit eingebauter Endstufe, ohne Lautsprecher ● Abmessungen: 31 × 14 × 23 cm ● Gewicht ca. 7 kg ● Preis . . . . . **DM 479,—**

Magnetophon 77 K Stereo

4 Spuren nach internationaler Norm ● Stereo- und Mono-Vierspuraufzeichnung ● Ultra-Tonköpfe ● Getrennte Umschaltung jedes der beiden Kanäle für Aufnahme und Wiedergabe ● Abhörmöglichkeit von Spur 1 bei gleichzeitiger Aufnahme von Spur 2 und umgekehrt ● Drucktasten für Bandlauffunktionen und Spurwahl ● Flachbauweise ● Zwei Bandgeschwindigkeiten, bei 9,5 cm/s 40 . . . 16 000 Hz, bei 4,75 cm/s 40 . . . 9000 Hz ● Maximale Spielzeit 12 Std. 40 Min. bei Mono-, 6 Std. 20 Min. bei Stereobetrieb ● Feinfühlautomatic ● Zwei rauscharme Transistor-Doppelvorstufen ● Gleichstromheizung aller Spannungs-Verstärkerröhren ● 2 eingebaute Mikrofon-Vorverstärker ● 2 Entzerrer (Entzerrung nach NARTB-Norm) ● Zwei 2,5 Watt-Endstufen im Tisch- und Koffergerät ● Elektrische Fernbedienung für Start/Stop ● Anschluß für Zweitlautsprecher an jeden der beiden Kanäle ● Leistungsaufnahme etwa 50 Watt ● Anschluß an 110/127/150/220/240 Volt Wechselstrom/50 Hz ● Umrüstbar für 60 Hz ● Strapazierfähiger Koffer aus neuartigem Werkstoff Styron ● Abmessungen 16 × 31 × 32 cm ● Gewicht etwa 9,5 kg ● Richtpreis . . . . . **DM 699,—**

Magnetophon 77 T Stereo

Wie Magnetophon 77 K Stereo, aber als Tischgerät ohne eingebaute Lautsprecher ● Richtpreis . . . . **DM 659,—**

www.hifiengine.com

Magnetophon 85 K

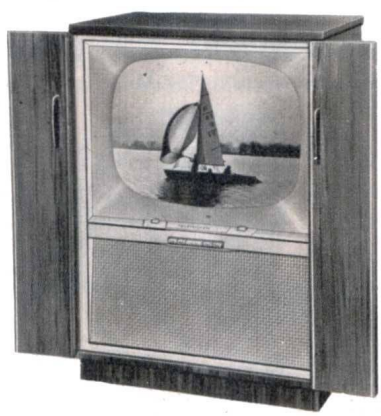
FE 18/43 T

FE 18/53 T

Magnetophon 85 T

FE 19/53 T

FE 19/53 S



Magnetophon 85 K

2 Spuren nach internationaler Norm ● Drucktastenschaltung ● Flachbauweise ● 2 Bandgeschwindigkeiten ● Frequenzbereich 30 . . . 20000 Hz bei 19 cm/s; 30 . . . 15000 Hz bei 9,5 cm/s ● Spieldauer 4 Std. ● Feinfühlautomatic ● Doppelabschirmung von Ultra-Tonkopf und Motor ● Dynamikumfang > 50 dB ● Gleichstromheizung der Vorröhren ● Drei Eingänge über Wahlschalter ● Mikrofon-Vorverstärker ● Entzerrung nach NARTB-Norm ● 3-Watt-Endstufe ● Magisches Auge ● Bandlängenzählwerk ● Getrennte Tonsteuerung für Aufnahme und Wiedergabe ● 2 abschaltbare Allvox-Lautsprecher ● Höhen- und Tiefenregelung ● Tricktaste ● Ventilatorkühlung ● Eingebaute Klebeschiene ● Anschlüsse für Zweitlautsprecher, Kopfhörer und Mischpult ● El. Fernbedienung für Start/Stop ● Automatischer Sofort-Stop am Bandende durch Schaltfolie ● 110, 127, 150, 220, 240 V/50 Hz; umrüstbar auf 60 Hz ● Leistungsaufnahme ca. 55 Watt ● Luxuskoffer: 45 × 20 × 41 cm ● Gewicht ca. 14,5 kg ● Preis . . . . . **DM 669,—**

Magnetophon 85 KL

Wie Magnetophon 85 K, jedoch mit 6 Watt-Gegentaktstufe ● Entzerrungsumschalter NARTB/CCIR
Preis . . . . . **DM 699,—**

Magnetophon 85 T

Wie Magnetophon 85 K, jedoch in hochglanzpolierter Edelholz-Zarge, ohne Lautsprecher und Endstufe ● Leistungsaufnahme 40 W ● Maße: 39,5 × 18 × 29 cm ● Gewicht ca. 12 kg
Preis . . . . . **DM 539,—**

Zur Beachtung für alle Tonbandgeräte

Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur ist nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretungen und der sonstigen Berechtigten, z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw., gestattet.

FE 18/43 T

Dieses gefällige 43 cm-Tischgerät bietet ausgefeilte Technik auf engstem Raum

43 cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 16 Röhren + 6 Dioden + 2 Gleichr. ● 32 (12) Röhrenfunktionen ● 3 Tasten: Programm II, Ein/Aus, Sprache/Musik ● Tonblende ● „Allvox"-Volltonlautsprecher ● UHF-vorbereitet ● Elektronische Feinabstimmung ● Störaustastung ● Helligkeits- und Kontrastautomatic ● Automatische Bildformat-Stabilisierung ● Fernregler-Anschluß FR 4 ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar ● Gehäuse mit Ahorn-Zierrahmen: 53 × 44 × 35 cm
Edelholz mittel oder dunkel mattglänzend . . **DM 728,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil . . . . . **DM 838,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt . . . . . DM 10,—

FE 19/53 T

Das elegante Spitzengerät mit Abstimm-Automatic und hervorragender Empfangsleistung

UHF-anschlußfertig ● 53 cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 18 Röhren + 9 Dioden + 1 Gleichr. ● 38 (15) Röhrenfunktionen ● 5 Tasten: Programm II, Automatic, Ein/Aus, Scharfzeichner, Sprache/Musik ● Tonblende ● 2 Ton-ZF-Stufen ● 2 Lautsprecher ● Abstimm-Automatic ● Störaustastung ● Helligkeits- und Kontrastautomatic ● Automatische Bildformat-Stabilisierung ● Brillantfilter ● Betriebsanzeige ● Fernregler-Anschluß FR 5 ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar ● Gehäuse mit Esche-Zierrahmen: 61 × 51 × 41 cm
Edelholz mittel oder dunkel hochglanzpoliert **DM 938,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil . . . . **DM 1048,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt. . . . . DM 10,—

FE 18/53 T

In Formgebung und Technik imponierend — mit großem Bildformat und doch geringer Gehäusetiefe

53 cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre ● 16 Röhren + 6 Dioden + 2 Gleichr. ● 32 (12) Röhrenfunktionen ● 3 Tasten: Programm II, Ein/Aus, Sprache/Musik ● Tonblende ● „Allvox"-Volltonlautsprecher ● UHF-vorbereitet ● Elektronische Feinabstimmung ● Störaustastung ● Helligkeits- und Kontrastautomatic ● Automatische Bildformat-Stabilisierung ● Fernregler-Anschluß FR 4 ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar ● Gehäuse mit Ahorn-Zierrahmen: 61 × 51 × 41 cm
Edelholz mittel oder dunkel hochglanzpoliert **DM 838,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil . . . . **DM 948,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt . . . . . DM 10,—

FE 19/53 S

Das repräsentative 53 cm-Schrankgerät, formschön, raumsparend — und technisch vollendet

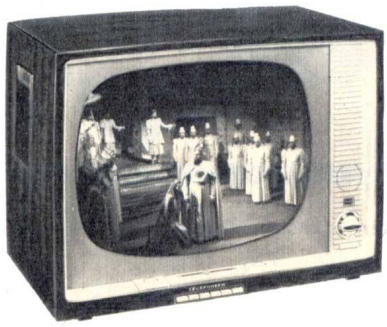
UHF-anschlußfertig ● 53 cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 18 Röhren + 9 Dioden + 1 Gleichr. ● 38 (15) Röhrenfunktionen ● Sonstige techn. Daten wie FE 19/53 T (links) ● Gehäuse mit Esche-Zierrahmen mittel oder dunkel hochglanzpoliert
— mit Beinen (64 × 94 × 44 cm) . . . . . **DM 1098,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil . . . . **DM 1208,—**
— auf Sockel mit Rollen (64 × 91 × 44 cm) . . **DM 1128,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil . . . . **DM 1238,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt . . . . . DM 25,—

Zukunftssichere Fernsehgeräte:

TELEFUNKEN-Fernsehgeräte sind UHF-anschlußfertig und entsprechen den Störstrahlungsbedingungen der Deutschen Bundespost (Prüfnummer Z 110).

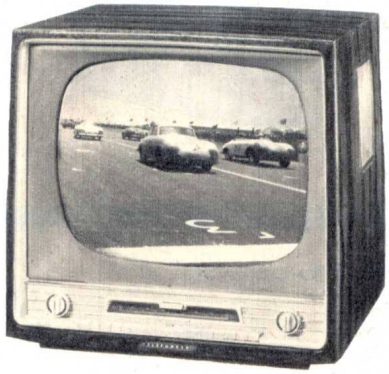
www.hifiengine.com

FE 20/53 T

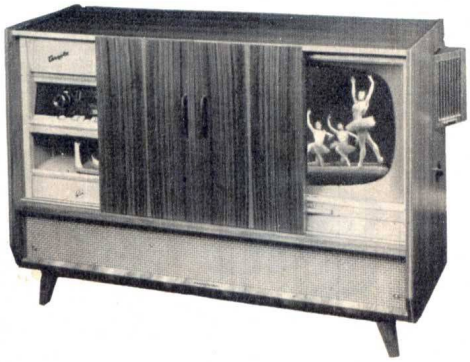


FE 20/53 TM

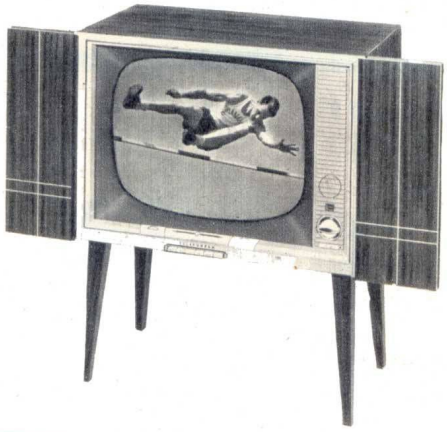
FE 4 N 4/53 T



Terzola V Stereo



FE 20/53 St



Fernregler

FE 20/53 T

Das Luxusmodell mit der „Elektronen-Automatic" und einer neuen Linie in der Gehäusegestaltung

UHF-anschlußfertig ● 53cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 22 Röhren + 11 Dioden + 1 Gleichrichter ● 43 (17) Röhrenfunktionen ● 7 Tasten: Konzert, Intim, Sprache, Scharfzeichner, Automatic, Programm II sowie Ein/Aus ● 2 Ton-ZF-Stufen ● 1 Vollton- und 1 Mittel/Hochton-Frontlautsprecher ● Elektronen-Automatic ● Störaustastung ● Automatische Bildformat-Stabilisierung ● Selektivfilter ● Betriebsanzeige ● Fernregler-Anschluß (FR 5) ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar ● Gehäuse mit Ahorn-Zierrahmen (67 × 51 × 41 cm) ● Edelholz mittel hochglanzpoliert

Preis	**DM 998,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil	**DM 1108,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt	DM 15,—
Anschraubbare Beine	DM 15,—

Terzola V Stereo

Ein exklusives Modell von ansprechender Eleganz. In ihm sind die neuesten Erkenntnisse der Elektronik und Stereofonie sinnvoll kombiniert

Fernsehteil: Siehe Spitzengerät FE 19/53 T (links)

Rundfunkteil: Siehe Spitzensuper Concertino-Stereo

Phonoteil: Herausziehbarer, 4tour. 10-Plattenwechsler TW 562-Stereo mit Drucktastenbedienung, für Normal- u. Stereo-Platten ● Anschlußfertiges Einschubfach für Tonbandgerät Magnetophon 75 (76) (77) T oder Plattenablage

Lautsprecherkombination mit Stereo-Raumklang: Vorn: 2 perm.-dyn. Volltonlautsprecher 260 × 180 mm, Seitl.: 2 perm.-dyn. Mittel/Hochtonlautspr. 180 × 130 mm, für Stereo-Wiedergabe nach vorn ausschwenkbar ● Anschlüsse für Stereo-Außenlautsprecher.

Betriebsanzeigen für Fernseh- und Rundfunkteil ● Anschluß für Fernseh-Fernregler FR 5 ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar

Gehäuse mit Esche-Zierrahmen und 3teiliger Schiebetür, (130 × 94 × 49 cm)

Nußbaum mittel hochglanzpol.	**DM 1998,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil	**DM 2108,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt	DM 35,—
Mehrpreis für Rüster matt	DM 45,—

FE 20/53 TM

Luxusgerät mit Elektronen-Automatic und selbsttätiger Senderwahl. Höchster Bedienungskomfort

UHF-anschlußfertig ● 53cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 22 Röhren + 11 Dioden + 1 Gleichr. ● 43 (17) Röhrenfunktionen ● 7 Tasten: Konzert, Intim, Sprache, Scharfzeichner, Automatic, Motor sowie Ein/Aus ● 2 Ton-ZF-Stufen ● 1 Vollton- und 1 Mittel/Hochton-Frontlautsprecher ● Elektronen-Automatic ● Selbsttätige Senderwahl durch eingebauten Motor-Kanalschalter ● Störaustastung ● Automatische Bildformat-Stabilisierung ● Selektivfilter ● UHF-Kanalanzeige ● Fernregleranschluß für Helligkeit, Lautstärke und Motor (FR 5 M) ● Anschluß für Tonbandgerät über Adapter FTA 2 nachrüstbar ● Gehäuse mit Ahorn-Zierrahmen (67 × 51 × 41 cm) ● Edelholz mittel hochglanzpoliert

Preis	**DM 1058,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil	**DM 1168,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt	DM 15,—
Anschraubbare Beine	DM 15,—

FE 20/53 St

Ein zierliches Standgerät mit Falttüren und neuartiger Schallführung. Ausgereifte Technik — natürlich auch mit Elektronen-Automatic

Techn. Daten wie FE 20/53 T (links oben)
Gehäuse mit Ahorn-Zierrahmen (70 × 85 × 42 cm)

Nußbaum mittel seidenmatt	**DM 1138,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil	**DM 1248,—**
Mehrpreis für Nußbaum hell matt	DM 25,—
Mehrpreis für Rüster matt	DM 35,—

FE 4 N 4/53 T

Das moderne Empfangsgerät für 4 Fernseh-Normen, d. h. Sendungen aus Deutschland, Belgien, Frankreich, Holland und Luxemburg

53 cm-Weitwinkelröhre (110°) ● Weitempfangsröhre PCC 88 ● 23 Röhren + 13 Dioden + 1 Gleichr. ● 47 (17) Röhrenfunktionen ● Abstimmanzeige (Magisches Band) ● Scharfzeichner ● Automatische Schwarzwerthalterung ● Automatische Leuchtfleckunterdrückung ● Temperaturkompensation ● Störbegrenzung ● UHF-vorbereitet ● 2 Lautsprecher ● 8 Drucktasten ● Fernregleranschl. f. Helligkeit, Kontrast u. Lautstärke (FR 4 N) ● Gehäuseabmessungen 60 × 55 × 48 cm, Edelholz mittel hochglanzpoliert

Preis	**DM 1148,—**
mit eingebautem UHF-Empfangsteil	**DM 1258,—**
Anschraubbare Beine	DM 15,—

Fernseh-Fernregler

Zur Fernregelung der Bildhelligkeit und Lautstärke. Beim Gerät FE 20/53 TM auch für selbsttätige Senderwahl benutzbar. Handliche Form, am Sitzplatz anzuhängen, mit 6 m Anschlußkabel. Typenangabe siehe jeweilige Gerätebeschreibung!

Fernregler FR 4	**DM 16,—**
Fernregler FR 5	**DM 16,—**
Fernregler FR 5 M	**DM 18,—**
Fernregler FR 4 N	**DM 26,—**

Änderungen vorbehalten H. 9. 59. Ma.

www.hiffengine.com